



Société Nationale des Hydrocarbures

National Hydrocarbons Corporation

B.P : 955 Yaoundé, Cameroun - Tel: (237) 222 201 910 - Fax: (237) 222 209 869 - Site web : www.snh.cm

Le Conseil d'Administration félicite la Direction Générale pour la bonne conduite du projet d'usine flottante de liquéfaction de gaz naturel

Le Conseil d'Administration de la Société Nationale des Hydrocarbures (SNH) s'est réuni pour sa deuxième session ordinaire de l'année le 5 décembre 2017, sous la présidence de Monsieur Ferdinand Ngoh Ngoh, Ministre, Secrétaire Général de la Présidence de la République.

Les activités menées par la SNH entre les mois de janvier et octobre ont été présentées au Conseil par l'Administrateur-Directeur Général, Monsieur Adolphe Moudiki.

Ces activités se sont déroulées dans un contexte international marqué par un léger relèvement des cours du pétrole brut et une réduction des investissements dans l'exploration et la production des hydrocarbures.

Dans cet environnement contrasté, la SNH a poursuivi la mise en œuvre de son plan d'actions, avec des résultats globalement positifs.

En matière de promotion du domaine minier, un Contrat de partage de Production (CPP) a été signé le 1^{er} juin avec la société américaine Noble Energy Cameroon Limited, afin de permettre le développement des ressources gazières mises en évidence dans la Concession Yoyo, située dans le bassin de Douala/Kribi-Campo, conformément aux dispositions du Code Pétrolier.

En ce qui concerne la production nationale de pétrole brut, elle s'établit à 23,41 millions de barils au 31 octobre. Les prévisions de clôture sont de 28,16 millions de barils, en baisse de 16,41% par rapport aux réalisations 2016, en raison de la réduction des investissements de production et du déclin naturel des champs.

Quant à la production de gaz naturel, elle s'élève à 334,96 millions de m³ sur la période considérée, en hausse de 15,45 % par rapport à la même période de l'exercice précédent, du fait, principalement, du relèvement de la consommation de la centrale thermique de Kribi. Les prévisions de clôture sont de 445,13 millions de m³.

Au 31 octobre, la SNH a livré à la Centrale Thermique de Kribi un volume cumulé de 256,67 millions de m³ de gaz

Les transferts à l'Etat s'élèvent à 264,57 milliards de Fcfa au 31 octobre



naturel, pour une consommation moyenne journalière de 0,84 million de m³. Ce niveau, supérieur à l'obligation minimale contractuelle d'enlever de 0,79 million de m³ par jour, correspond à une capacité utilisée de 140 Mégawatts, soit 64,81% de la capacité installée de la centrale.

Les quantités de pétrole brut vendues pour le compte de l'Etat s'élèvent quant à elles à 13,913 millions de barils au 31 octobre, soit 17,23 % de moins qu'un an plus tôt, en raison de la baisse de la production.

La hausse du prix de vente des bruts camerounais a permis de réduire l'impact de cette baisse sur les transferts au Trésor Public. La contribution de la SNH au budget de l'Etat s'élève à 264,57 milliards de FCFA au 31 octobre, contre 266,06 milliards de FCFA à la même période de l'exercice 2016.

Par ailleurs, le Pipeline Tchad/Cameroun a généré des recettes de 22,93 milliards de FCFA au titre du droit de transit.

Il y a également lieu de relever, dans le domaine de la valorisation du gaz naturel, la fin des travaux de conversion du méthanier Hilli Episeyo, dans le cadre

du projet d'installation et d'exploitation d'une usine flottante de liquéfaction de gaz naturel baptisé Floating LNG. Le Hilli Episeyo est arrivée dans les eaux territoriales camerounaises le 20 novembre et est désormais ancré à une vingtaine de kilomètres au large

de Kribi. Les travaux d'extension du Centre de Traitement de Gaz de Bipaga, effectués dans le cadre de ce projet, sont également achevés, portant la capacité du Centre de 1,69 million de m³ à 9,06 millions de m³ de gaz par jour.

Le Conseil a adressé ses vives félicitations à la Direction Générale pour la bonne conduite de ce projet novateur, qui constitue une première mondiale et permettra au Cameroun d'intégrer le cercle restreint des pays exportateurs de Gaz Naturel Liquéfié (GNL).

Au terme de la session, le Conseil a approuvé les comptes consolidés du Groupe SNH au titre de l'exercice 2016, et adopté le budget de la SNH pour l'exercice 2018.

(é) Le Président du Conseil d'Administration Ferdinand NGOH NGOH

The Board of Directors commends General Management for the good conduct of the Floating Liquefied Natural Gas plant project

The Board of Directors of the National Hydrocarbons Corporation (SNH) met in its second ordinary session of the year on 5th December 2017, under the chairmanship of Mister Ferdinand Ngoh Ngoh, Minister, Secretary General at the Presidency of the Republic.

The activities conducted by SNH from January to October were presented to the Board by the Executive General Manager, Mister Adolphe Moudiki.

The said activities took place in an international context characterised by a slight recovery in crude oil prices and a decrease in investments for hydrocarbons exploration and production activities.

SNH continued to implement its action plan in this contrasting economic environment, with positive results overall.

As regards the promotion of the mining domain, a Production Sharing Contract (PSC) was signed on 1st June with American company Noble Energy Cameroon Limited, for the development, in accordance with provisions of the Petroleum Code, of gas resources revealed in the Yoyo Concession, which is located in the Douala/Kribi-Campo basin.

Concerning national crude oil production, it stands at 23.41 million barrels as at 31st October. End of year forecasts stand at 28.16 million barrels, down 16.41% compared with 2016.

National crude oil production stands at 23.41 million barrels as at 31st October

This is due to a decrease in investments for production activities and the natural decline of oil fields.

As regards natural gas production, it stands at 334.96 million m³ during the period under review, up 15.45 % compared with the same period of the previous year, mainly due to an increase in the Kribi Thermal Power Plant's natural gas consumption. End of year forecasts stand at 445.13 million m³.

As at 31st October, SNH supplied a cumulative volume of 256.67 million m³ of natural gas to the Kribi Thermal Power Plant, for an average daily consumption of 0.84 million m³. This is higher than the minimum take-or-pay contractual obligation of 0.79 million m³ per day, and corresponds to a utilised capacity of 140 Megawatts, which is equivalent to 64.81% of the plant's installed capacity.

As for the quantities of crude oil sold on behalf of the State, they stand at 13.913 million barrels as at 31st October, down 17.23% as compared to one year earlier, due to a decrease in crude oil production.

The impact of this decrease on transfers to the Public Treasury was reduced by an increase in the selling price of Cameroonian crude oil. SNH's contribution to the State budget amounts to 264.57 billion CFAF as at 31st October, as against 266.06 billion CFAF in the same period of the 2016 fiscal year.

Moreover, the Chad/Cameroon Pipeline generated income to the tune of 22.93 billion FCFA as transit fees.

As regards the development of natural gas resources, it is also worth highlighting the end of works to convert Hilli Episeyo LNG carrier, within the framework of the project to install and operate a floating liquefied natural gas plant known as Floating LNG. The Hilli Episeyo arrived in Cameroon's coastal waters on 20th November and is now anchored some 20 kilometers offshore Kribi. The works to expand the Bipaga Gas Processing Plant, carried out within the scope of this project, have also been completed, thereby increasing the plant's capacity from 1.69 million m³ to 9.06 million m³ of gas per day.

The Board highly commended General Management for the good conduct of such an innovative project, a first of its kind worldwide, which will enable Cameroon to join the closed circle of Liquefied Natural Gas (LNG) exporting countries.

At the end of the meeting, the Board of Directors approved the SNH Group accounts for the 2016 fiscal year, and adopted the SNH budget for the 2018 fiscal year.

Signed Ferdinand NGOH NGOH Chairman of the Board of Directors